

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلة في يوم الثلاثاء 9 شعبان 1326

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes 125 Ptas.
España, Tánger y Tetuán,
trimestre 500
Número suelta, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ÁRABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCIÓN

Extranjero, semestra 18 frs.
Marruecos, semestra 18 Ptas.
Anuncios, precios convencionales

DE ACTUALIDAD

Estrechando lazos

Durante muchos siglos no tuvimos en Melilla otros ideales, que hacer la guerra al infiel mahometano y reprimir la piratería de los rifenos. Nuestros soldados consideraban al moro como enemigo de su religión, como enemigo de su raza, y en tal concepto le odiaban y combatían. Lejos de atraerlo, levantaban entre el campo y la plaza, no ya sólidos muros de granítica piedra, sino un abismo insondable que no podía franquear el fanatismo.

A los soldados que conquistaron estas plazas, sucedieron otras generaciones de soldados, y si unos fueron héroes, más lo fueron los otros, transcurriendo de este modo años y años, sacrificando la nación esterilmente vidas y dinero, sin otro objetivo que el de mantener los presidios africanos cual atalayas que separaban el fanatismo católico del fanatismo musulmán.

Los nombres de los héroes que dieron su existencia por esos insensatos ideales, constituirían listas interminables, y los hechos gloriosos que se registraron bastarían á dar fama á un pueblo sin historia. Cada piedra de esas murallas que clausuran el recinto, cada montículo del campo exterior, cada baluarte, y hasta cada piedra fueron testigos inanimados de escenas épicas; y si los seres inanimados hablaran ¡qué de historias conmovedoras no referirían!

Aquellos soldados venían á Melilla á cumplir simplemente sus deberes militares, sin preocuparse poco ni mucho de conquistar el aprecio de los moros. Los gobernadores eran más militares que políticos, y algunos, lejos de mantener cordiales relaciones con los kabilenos fronterizos, los provocaban, engendrando odios entre españoles y rifenos, cuyas consecuencias fueron el aislamiento de la plaza.

Y no hay que culparles; unos y otros cumplían instrucciones recibidas. Era el espíritu de la época. Las plazas africanas constituían entonces carga molesta para los Gobiernos, que muchas veces las dejaron en el mayor abandono, reducidas á sus propias fuerzas. Nadie pensaba en España en las ventajas que podían reportarnos.

Por fortuna, desde hace una treintena de años las ideas han cambiado, y los gobernadores se preocupan de conquistar el aprecio del moro, persuadidos de que su papel en el mando supremo de Melilla es más político que militar; los centros todos, la guarnición, la prensa y los particulares, contribuyeron á los mismos fines; á conquistar las simpatías de nuestros vecinos, á los que debemos tratar de modo afable, sin permitirnos castigar con dureza sus demasías. En estos últimos tiempos, ha exteriorizado de modo más sensi-

ble esa política de atracción, bien difícil por cierto, pues con facilidad puede degenerar en política de debilidad.

Buena prueba son, las muy cordiales relaciones que mantenemos con las kábilas, los vehementes deseos que á todas horas manifiestan de colocarse bajo el pabellón español y los beneficiosos proyectos en cartera, uno de los cuales ha tenido ya realidad práctica. La escuela de primera enseñanza para niños indígenas, ayer inaugurada.

Ese centro de enseñanza constituye un acierto del Gabinete Maura, porque para dominar un país es necesario atender en primer término á su cultura; y un triunfo para el Gobierno Militar de Melilla, para el General Marina y Cámara de Comercio, pues sus esfuerzos é iniciativas le dieron vida.

Los jóvenes musulmanes que van á estudiar el español y el árabe, los rudimentos de las ciencias y las doctrinas koránicas, bajo la protección de España, serán eficaces auxiliares de su penetración en el Rif, pues paralelamente ha de inculcárseles el amor y cariño hacia nuestra patria.

Hoy comienza de modo modesto, mas es de esperar que poco á poco adquiera mayor desarrollo y llegue á ser el centro de cultura que inicie á los rifenos en mil conocimientos prácticos; propague las ventajas del progreso y de la civilización; les haga ver de modo ostensible cuáles son los verdaderos propósitos que nos animan, y estreche más y más los lazos que unen á españoles y marroquíes en beneficio de los intereses comunes de España y Marruecos.

La Escuela indígena constituye un hermoso jalón que colocamos en el camino de nuestra influencia, á los que deben seguir otros, que abran para España nuevos horizontes en estos territorios.

C. Lobera.

Sección árabe

خبر احوال الاجناس مع الغرب

لا يخفى ان البرئيس ليس له غرض اكبر من دخول بر الغرب ولاكن سبانيا لا قبل ذلك ابدا ولا توافق على ذلك وبحثت اليها جميع الاجناس البافية وترى ما تحبه سبانيا من الصواب وذلك ان سبانيا تقول لا فائدة في جعل العسكر في جميع الهراسي اذا لم يرش المسلمون وليس في ذلك الا تفجيع الاموال واهراق الدماء وتقول ايضا ليس علينا الا تنفيذ الشروط التي توافقنا عليها جميع الاجناس

كصب البولسية من غير عسكر وغيرها من الشروط وليس لنا حاجة الى القتال مع المسلمين من غير سبب واضم الاجناس تايدا لكلام سانيا هو المانيا وهذا الكلام صدر من الوزير الاظم بدرديد سفيور موري اطال الله عمره وابقاء عزرا لسبانيا ولا يغيب هذا الامر الا خير ان شا الله والسلام

صروف اليوم
اسكة الغرائسة مع الا مبنوية 18 45
— لاصنبولية — كنبية 42 00

El texto árabe

Se refiere á la manifestado por «El Imparcial» con motivo de la actitud adoptada por España frente al conflicto marroquí.

LA ESCUELA INDÍGENA

Inauguración

Ayer á las once tuvo lugar la inauguración de la Escuela de primera enseñanza para niños indígenas, acto que revistió gran solemnidad.

El local

El nuevo centro de enseñanza musulmana, ha sido instalado en un local de planta baja, de reciente construcción, á espaldas de la calle del Gran Capitán, higiénico y ventilado.

El decorado es sencillo y severo. Cubren las paredes cartas geográficas y un buen plano de Marruecos, pizarras, carteles y escritos arábigos, ocupando lugar preferente el retrato de S. M. el Rey Don Alfonso XIII. En una parte del salón hay pupitres para la escritura española y sobre el pavimento de la otra, hánse colocado esteras, para que sentados los alumnos, reciten los versículos del Koran, cual es práctica, y escriban sobre tablillas el árabe.

Personal y Enseñanza

El Director de la Escuela, es el profesor de Instrucción primaria Don Francisco Sempere, y profesor auxiliar el taleb Sidi Mohamed Abd-el-Krim.

Las funciones de Inspector de estudios se ha confiado al joven é inteligente arabista Teniente de Infantería Don José Riquelme, oficial afecto á la Oficina de asuntos indígenas de este Gobierno Militar.

Los alumnos estudiarán el Koran, idiomas español y árabe, y rudimentos de Gramática, Aritmética, Geometría y Geografía.

El número de alumnos matriculados es el de 21, pero en lo que resta de mes se inscribirán otros muchos, pues la idea ha sido acogida con entusiasmo tanto por los musulmanes de la plaza como del campo vecino.

El acto

El Ecmo. Brr General Gobernador Don José Marina ocupó la presidencia,

colocándose á su derecha el Coronel de Ingenieros Don Mauro Ileo, segundo jefe accidental y á su izquierda Don Francisco Serrano, Presidente de la Cámara de Comercio. Como secretario actuó el Teniente Sr. Riquelme.

En los demás lugares se sentaron los Sres. D. Emilio Marmol y D. José Ropiso en representación de la Junta de Arbitrios, D. José Montes inspector de Enseñanza primaria, D. Francisco Marín Intérprete Oficial del Gobierno, D. Pedro F. Batanero y D. José Barcia la por la Cámara de Comercio, Teniente Coronel D. Gonzalo Gutierrez Jefe de la Oficina Indígena, de la que directamente depende la Escuela, Capitán señor Morris Ayudante de S. E. Profesores, varios moros de la plaza y del campo fronterizo, director de «El Muluya», G. rento de El TELEGRAMA DEL RIF, otras personas invitadas y los alumnos, que se situaron en el fondo de la sala.

El General Marina abrió la sesión y dijo con fácil palabra: «Todos conocen el proceso de este centro que hoy inauguramos. La Cámara de Comercio elevó una solicitud pidiendo el establecimiento de la Escuela, y como varios meses antes el Gobierno Militar estudiaba el mismo proyecto, la acogió con entusiasmo, é informó muy favorablemente. El Gobierno de S. M. contestó con la R. O. que va á leer el señor Secretario.

El teniente Riquelme leyó una Real orden del Ministerio de Estado, en la que se acepta la idea y ordena que dependa la escuela de la Oficina de Asuntos indígenas y se formule reglamento y cuantas objeciones crea pertinentes la Autoridad Superior. Después leyó otra aprobando el Reglamento y concediendo una subvención de 5.000 pesetas anuales.

Terminada la lectura de estas Reales órdenes, el General Marina pronunció un elocuente discurso ensalzando las ventajas de la escuela, que ha de contribuir al afianzamiento de las relaciones entre españoles y rifenos; tuvo palabras de elogio para la Cámara por su acertada idea; dijo que comenzaba de una manera modesta, pero que así tenía que ser, dada las condiciones en que nace; expresó su convencimiento de que irá adquiriendo mayor desarrollo en años sucesivos; solicitó el apoyo de todos, de profesores y alumnos, para que sea fructífera la labor del Centro la, y terminó declarando abierto el curso en nombre de S. M.

Por indicaciones del General Marina el intérprete don Francisco Marín, tradujo á los alumnos las elocuentes palabras que había pronunciado, que produjeron excelente efecto en el ánimo de los jóvenes y de los musulmanes presentes.

Por la tarde, al comenzar la organización de grupos, fueron obsequiados los alumnos con pastas y dulces, en nombre y por cuenta del General Marina, y con tal motivo el Director les dirigió la palabra en español alentándoles al estudio, excitándoles al respeto y amor á España, al Rey, al Ejército y á las autoridades; díjoles que sus creencias serían respetadas; que mediante un plan práctico conseguirían adquirir útiles conocimientos, y terminó ologiando al General Marina, á la Cámara de Comercio y al Gobierno que los proporcionaban medios de cultura.

El profesor auxiliar Sidi Mohamed, en correcto y pausado lenguaje árabe, les hizo así mismo análogas observa-

ciones por lo que respecta á la enseñanza del Koran y les excitó al amor de España que siempre encuentra ocasión de procurarles beneficios.

El acto de ayer resultó de una sencillez conmovedora, y producirá grata impresión cuando se divulgue por las tribus vecinas á lo que contribuiremos con nuestro *Suplemento Árabe*.

VINO RIOJA
MARCA: R. López de Heredia
— DE HARO —
Botella de 3/4 litros, pesetas 1'50.
Agentes y Depósito: Ildefonso Cabo é Hijo.
JARDINES, 5.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

LOS SUCECOS DE MARRUECOS

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

CASABLANCA

No había hospital.—Tanquilidad

El Ministro de la Gobernación ha manifestado á los periodistas que no es cierto que se haya pensado en establecer un hospital en Casablanca con destino á los españoles heridos.

No hay para qué, dijo el Sr. Lacierva pensar en hospital, puesto que España no va á una campaña como tantas veces ha expresado el Gobierno.

Muestras tropas—añadió—tienen orden de permanecer á la defensiva y por lo tanto con los buques de guerra, hay medios suficientes para atender á los heridos á causa de las agresiones de los moros, y trasladarlos á la Península ó á Tánger.

El Gobierno no ha recibido de Casablanca nuevas noticias, por lo que se supone que reina tranquilidad absoluta.

Contra un campamento

El General Drude, según telegrama de Casablanca, tiene el proyecto de emprender una acción ofensiva contra el tercer campamento de los Medunzas, donde se han refugiado los restos de las anteriores mehallas derrotadas por los franceses.

MAZAGÁN

Fiesta hebrea.—Alarma

Se han recibido en Tánger cartas de Mazagán según las cuales, no se han presentado los incidentes á que se creía daría lugar la celebración de la fiesta del año nuevo por parte de los hebreos.

Estos han celebrado la solemnidad enteramente en privado, pasando desapercibida para los indígenas.

En Mazagán continua la alarma ante la llegada de mas kabileños que dicen no desisten de su propósito de tomar por fuerza las armas depositadas en la aduana, y que el Gobernador no las ha entregado valiéndose de aplazamientos y evasivas.

¿Un desembarco?

Atribuyese al cónsul de Francia en Mazagán el anuncio de que á fines de la actual semana desembarcarán en dicho puerto 1500 hombres.

Ignórase si tal noticia tiene ó no fundamento.

MARRAKECH

Un manifiesto.—Parte económica.—Reformas

Desde Marrakech comunican á Tánger que el nuevo Sulán del Sur prepara un manifiesto en el cual dará cuenta de sus proyectos.

El documento llevará la forma acostumbrada de carta y en la parte referente á sus relaciones con las potencias, Muley Hafid anunciará que se propone reconstituir el tesoro che-rifiano y atender con preferencia á satisfacer las deudas que su hermano Muley Abd-el-Azis tiene contraídas con los europeos, considerando esto sagrado deber.

En el manifiesto se expondrá también el pensamiento de Hafid de proteger á los extranjeros residentes en Marruecos por todos los medios, castigando con dureza á los marroquíes que cometan atentados contra aquellos.

Por último, ofrecerá importantes reformas inspiradas en el mismo espíritu que animó á los representantes de Algeciras, pero exigiendo para el Imperio respeto á su libertad de acción.

TÁNGER

La policía marroquí

Sectores.—Organización.—Funciones

Hoy ha comenzado á funcionar en Tánger el nuevo cuerpo de policía que se debe á la iniciativa del Ministro de la Guerra marroquí Si-El-Guebbas.

La ciudad ha sido dividida en diez sectores para que el servicio pueda prestarse en mejores condiciones.

En cada sector, la policía que es una especie de guardia municipal, está dirigida por un Mokaddem, que tiene á sus órdenes un determinado número de individuos.

Los Mokaddem están bajo las órdenes de un jefe militar de la categoría de Teniente de Bejá.

Este cargo ha recaído en Sidi-Ahmed-Saidi.

TETUÁN

Espanoles atacados

Han llegado á Tetuán tres súbditos españoles, los cuales participaron al cónsul de nuestra nación que en el camino habían sido atacados por moros de las tribus cercanas.

Según los viajeros, los indígenas los hicieron varios disparos de fusil, que no les causaron ningún daño.

El cónsul, tan pronto como se enteró de lo ocurrido, se presentó al gobernador Sidi-el-Ebadi dándole noticia de la agresión.

El gobernador dispuso la salida de un pelotón de askaris con orden de buscar y apresar á los culpables.

Acción franco-española

Declaraciones de Clemenceau

El Presidente del Gabinete francés ha hecho las siguientes declaraciones á un redactor del «Gil Blas»:

«Estamos decididos á organizar la policía en Marruecos de una manera sólida y eficaz, sin apartarnos del espíritu del protocolo de Algeciras.»

«Hoy, concentramos toda nuestra atención en Casablanca, sin desatender los demás puntos.»

Mr. Clemenceau terminó diciendo que Francia está preparada para hacer frente á cualquier eventualidad que pudiera surgir.

NOTICIAS VARIAS

El Ministro de la Gobernación

Un anónimo.—Negativa.—Dimisión del General Espinosa de los Monteros.—Negativa

Ayer se afirmaba que el Ministro de la Gobernación había recibido un anónimo amenazador, anunciándole que sería asesinado.

El Sr. Lacierva niega verosimilitud al rumor, habiendo contestado á los periodistas que le interrogaron: «No crean no, eso; yo no valgo lo que cuesta una navaja de Albacete.»

Se dice que el Director General de Comunicaciones Sr. Espinosa de los Monteros, ha presentado la dimisión de su cargo.

Como motivo se indica, haberle molestado que el Sr. Lacierva no le diese explicaciones sobre las causas de suspender las comunicaciones telefónicas con la Coruña.

El ministro niega la dimisión de su subordinado.

Lo cierto es que el general Espinosa se halla muy disgustado por la campaña que contra él hacen algunos periódicos.

La actitud de los presos

Noticias de Zaragoza dicen que continúa la excitación entre los reclusos de la cárcel.

La autoridad gubernativa ha adoptado precauciones.

La guardia de la prisión ha sido reforzada.

La benemérita patrulla por las inmediaciones del Ebro.

Los presos dicen que apesar de todo están dispuestos á fugarse.

El General Real

El nuevo segundo Jefe de Melilla pasó el día de ayer en Toledo, con su hijo alumno de la Academia de Infantería.

Esta mañana le visitamos y nos manifestó que hoy marcha á Figueras y seguidamente á Melilla.

Consejo

El marqués de Figueras ha cho que mañana se celebrará nuevo Consejo.

Indulto

Está muy adelantado el expediente de indulto de los secuestradores.

El Gobierno acordará muy en breve lo que haya lugar.

Garganta, voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1 50 pesetas; por 2 las remite el autor, Puente del Sol, 7, Madrid.

EL HIJO DEL ASESINO

so que ella acababa de dar, y le significó con viveza que nunca había soñado en poner á ganancia el afecto con que la trataba.

Coumbes, por su parte, quejóse á su vecina de que le hubiese interrumpido, y continuó su discurso diciendo á aquella que tal vez todo podría arreglarse, ya que él, en su nuevo estado, tendría necesidad de una sirvienta y le daba la preferencia.

Mileta se mostró satisfecha, primeramente de ver que se realizaban las predicciones de los vecinos, esto es, que el joven Coumbes se encontraba en el camino de la fortuna, y luego de la proposición que aquél acababa de hacerle.

Era tan pura y tan cándida aquella mujer, que le parecía lo más natural del

mundo el ser sirvienta de Coumbes, y aun creyó que al lado de éste la servidumbre le sería menos penosa.

Coumbes no quedó menos satisfecho, no porque los ojos de la hermosa arlesiana hubiesen despertado deseos en su corazón, ni porque alimentara respecto de aquella joven pensamiento alguno deshonesto, ya que su corazón era refractario al amor y no se entusiasmaba con facilidad, sino porque sus desventuras le habían conmovido tanto cuanto podía conmovérle lo que no le interesaba, porque le gustaba obligar, sin menoscabo de su bolsa, á aquellos á quienes quería, y por último y aun cuando podríamos excusar el decirlo, porque en Marsella no habría encontrado una sola sirvienta que se hubiese contentado con el salario que él pensaba dar á Mileta.

Desconfíen siempre mis lectores de las cualidades negativas.

III

El rostro de Coumbes, casi lampiño no obstante sus veintiseis años, daba

la pauta de su temperamento frío y melancólico. No había quien no le diese la enhorabuena por la hermosura de su sirvienta, y, sin embargo, ésta era lo que le despertaba menos interés. Cuando Mileta y él, juntos los dos, se encaminaban á Montredón, ni uno ni otro advertían que los ojos de los transeúntes se fijaban con curiosidad en el suave semblante de la joven; pero él se sonreía con fruición al ver los piececitos de su compañera correr ligeros por el polvo, á pesar del peso que le cargaba en hombros. Coumbes no reparaba en los envidiosos que por la noche rondaban la cabañita; pero tenía el convencimiento de que Mileta velaba tanto por sus intereses, que en adelante podía prescindir de la rigurosa vigilancia que ejercía sobre los más mínimos portamores del hogar.

El director de la congregación religiosa á que Coumbes pertenecía como todos los de su oficio, le echó vivamente en rostro el escándalo que causaba á muchos fieles la presencia de aquella

joven en casa de un hombre de su edad; pero el amo de Mileta, no obstante no ser un despreocupado, replicó al cura que se las hubiera con Dios, que la había creado, y no con él, que no era capaz de aprovecharse sino honradamente de aquella acabada obra del sumo Artífice.

La indiferencia de Coumbes duró dos años cabales, y le condujo hasta cierta tarde de otoño.

Aquella tarde, Mileta estaba cantando; habían pasado hacia tanto tiempo los días de desventura! La voz de la joven era fresca y pura, siempre no hasta el punto de suponer que un director de ópera hubiese exclamado al oírla: «¡Ahí la pepita que yo buscaba, el do de pecho ó el do sostenido tras el cual vuelvo!» no, era una voz no muy extensa, que no había penetrado los misterios del trinado y de la cadencia, pero suave, dulce, simpática en grado superlativo; voz que, sorprendiendo á Coumbes en el instante mismo en que estaba meditando sobre cierto perfecciona-

NOTICIAS

Junta de Arbitrios

Bajo la presidencia del Coronel Lleó celebró sesión esta Junta, tomando los siguientes acuerdos:

Que el Ingeniero estudie el proyecto de ampliar los corrales para ganado del Matadero Público.

Nombrar para el cargo de Aforador, á Don Guillermo Cervantes y para la vacante que este deja de Guardia Almacén á Don Julio Porco.

Que se arregle la escalera que da acceso al teatro Alcántara.

Conceder dos pagas á la viuda del difunto Aforador D. José Bellido.

El Teniente Herros

Las circunstancias que concurrieron en el accidente de que fué víctima este distinguido Oficial del Regimiento de Melilla, ha hecho que la noticia de la gravedad de su estado produjese penosa impresión y no hay melillense que no se interese por su salud.

El Teniente Herros, habita en casa de su íntimo amigo el Teniente de Ingenieros Sr. Alzugaray que con el de igual empleo y cuerpo D. Eusebio Redondo vive en los pabellones de Leonesa.

Estos Sres. y los compañeros abonados al restaurant del Casino Militar, le prestan desde los primeros momentos asiduas cuidados. Después otros comparten con ellos los desvelos habiendo montado guardias día y noche.

Los médicos Sros. Fernández Vitorio, Fernández Martos, Usara, Blanco y Sorret turnan en la asistencia facultativa, habiendo siempre uno á la cabecera del enfermo.

La noche del sábado al domingo, cuando se temía un fatal desenlace, velaron todos y merced á los eficaces é inteligentes auxilios que le prestaron pudo conjurarse el peligro.

Sin haber desaparecido la gravedad, su estado era ayer más satisfactorio.

El Excmo. Sr. General Marina envió varias veces á su ayudante á conocer la marcha de la enfermedad. Los vecinos se han ofrecido al señor Alzugaray para lo que pueda necesitar.

El señor Herros tiene en familia en Pamplona, mas sus amigos y compañeros suplen la ausencia, con un cariño y solicitud superior á todo elogio.

Excusado es decir cuanto celebramos el alivio del enfermo.

Pérdida

Desde la confitería de Ruiz al Parque Hernández se extravió el último día de feria un abanico de plumas con colgante.

Se ruega á quien lo haya encontrado lo entregue en esta Administración y si lo desea se lo gratificará.

Accidente

En una obra del barrio de la Victoria se desprendió una piedra que le fué á dar en la cabeza, causándole una herida de pronóstico reservado al trabajador indígena Mohamed-Ben-Zahara, que fué asistido en el Puerto de Socorro.

Para helados el Olvín España.

Otro

Un joven hebreo de quince años caminaba ayer por el mercado con tal prisa que chocó con otro que iba en dirección opuesta llevando un formón en la mano.

El choque fué de malas consecuencias para el hebreo porque se clavó la herramienta en un brazo.

En el Puerto de Socorro se le asistió convenientemente.

Golpe

Hilario Martínez, que trabajaba en el barrio obrero, se dió un golpe con una piedra, hiriéndose en la mano derecha.

De regreso

Ha regresado á Málaga el ilustrado periodista don Adolfo A. Armendariz Ulmo, después de pasar unos días al lado de sus respetables tíos.

El señor Ulmo lleva gratos recuerdos de nuestra plaza, y seguramente su brillante pluma reflejará en la prensa malagueña esas impresiones.

Visita

Hemos recibido la visita del semanario granadino ilustrado «Burla Burlando», que dirige el notable escritor é inspirado poeta don Aureliano del Castillo.

La prosa castiza y fluida y los cultos chistes de que está cuajado, revelan el ingenio de sus redactores.

Saludamos al nuevo compañero, haciendo votos por su prosperidad.

Junta de Arbitrios

ANUNCIO

Hallándose desahuciada la caseta número 61 del Mercado, los que deseen tomarla en arrendamiento podrán solicitarlo del Excmo. Sr. Presidente de esta Junta hasta el día 25 del actual mediante solicitud, expresando los artículos que deseen vender en ella.

Melilla 16 Septiembre de 1907.— El Vocal Secretario, Emilio Marmol.

COSMOPOLITAS

Los profesores del departamento de Agricultura de Washington han descubierto un medio para matar las gérmenes del tifus existentes en el agua potable, haciendo que esta no sea perjudicial para el organismo.

Las investigaciones que han llevado al descubrimiento se deben al profesor Gorge T. Moore y al patólogo Mr. Alfred H. Woodt, quienes fueron los primeros en admitir de haber hallado una sustancia especial, una solución que al ser echada en el agua mataba en seguida los gérmenes tíficos, y luego desaparecía ella misma dejando el agua absolutamente pura.

La solución de que se trata, aunque mortal para los gérmenes patógenos, es inofensiva para el hombre, siempre que se emplee como es debido; solo usándola sin conocimiento previo podrá tener consecuencias desagradables.

Dicha solución es el llamado caldo bordelés, el mismo que se emplea para combatir la filoxera, pero variando la proporción en que ha de combinarse con el agua, según las condiciones de temperatura, potabilidad, etc. etc., que la misma agua posea.

Dice un periódico que en el país de los lolos, China occidental, siempre que una mujer se vá á casar, se sube el día de la boda á la rama más alta de un árbol mientras las demás mujeres de su familia se colocan alrededor del árbol, armadas de sendas estacas.

Acaba el novio y trata de romper el círculo de mujeres que como es natural, lo reciben á saltos, y si no logra subir por el árbol y llegar hasta la mujer, la boda no se verifica.

Bazar de La Unión

Edificio del Economato Militar piso alto y la «Estrella Oriental» San Miguel, 26.

David J. Melul

Completo y variado surtido en tejidos de todas clases, perfumería, quinca, loza y cristal, batería de cocina, muebles de Viena y del país.

Jugueter y caprichos para regalos, encajes bordados, cintas, agremados y plicé volante de seda.

Gran surtido en lanas inglesas para trajes de caballero y alpaca para vestidos de señora, última novedad.

Pañuelos, corbatas, puños y cuellos, camisetas, medias y calcetines, abanicos y sombrillas gorras y sombreros é infinidad de artículos difíciles de enumerar.

Todo á precios sin competencia.

SE ALQUILA

Para el día 15 de Octubre, que quedará vacío el local que ocupa el establecimiento de don Antonio Irigoyen, calle del Carmen, 2.—Para informes, don Diego Vega.

SECCIÓN COMERCIAL

Tejidos de mayor consumo entre las kábilas y sus precios de venta hoy:

	Pesetas	Cts.
Ruan pieza de 26 yardas precio medio	7	50
" " 30 " " "	9	50
" " 38 " " "	13	00
Mexican 24 " " "	1	50
Cocos inferiores pieza de 20 yardas	5	00
" argelinos " 100 metros	10	00
Brillante inferior pieza 100 metros	34	00
" superior " 100 " "	10	00
" argelino " 100 " "	45	00
Muselinas blancas pieza 8 yardas, cada 10 piezas.	25	00
" " 10 " " "	30	00
Muselinas colores dibujos variadas.	25	00
Plumety pieza 9 ms. ancho 54 pulgadas inglesas.	7	00
Paño inferior colores, metro.	2	50
Pañuelos algodón grandes docena.	4	00

El mercado de algodones está muy firme.

Desde hace ocho días se nota algun movimiento de ventas.

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestra correspondencia la Agencia Fabra Llegada

En un crucero de la marina francesa ha llegado á Casablanca Mr. Regnault, ministro de Francia en Tánger.

A la media hora de llegar conferenció con las autoridades sobre la marcha de los sucesos y procedimientos de la acción franco-española.

Ejercicios

El vecindario de Mazagán sufrió ayer gran alarma al oír el estruendo de la artillería.

Nadie sabía lo que pasaba y muchos indígenas se precipitaron hacia las puertas de tierra con objeto de ganar al campo.

Los hebreos que aun quedaban en Mazagán cerraron apresuradamente sus tiendas.

Luego se supo que nada ocurría, pues se trataba del crucero francés «Condé» que hacía ejercicios de tiro.

La calma quedó restablecida al averiguarse lo sucedido.

Recompensas

Se dice que tanto el juez de instrucción del partido como los alcaldes de Villaverde y Alcazar serán condecorados con una cruz por la cooperación que han prestado en la batida y muerte de los bandidos «Percales» y «Niño del Arahah».

Las kábilas aceptan.—Sumisión general

Telegrafian de Tánger que los delegados de los chauquis se han presentado al General Drude y le manifestaron que aceptaban todas las condiciones impuestas.

Desean volver á las kábilas para regresar el jueves á Casablanca con los Kaides y todos los delegados al objeto de hacer la sumisión general.

La noticia ha producido excelente efecto.

Suicidio

El titulado general carlista Marqués de Villemato se ha suicidado, disparándose un tiro en la cabeza.

Cambios del 16

París 13,55
Londres 28,53

¡Alto! ¡Melillenses!

El comerciante de esta plaza Julio Sanchez Augusto, ha hecho una gran rebaja de precios en las mejores uvas puras de uva que tan acreditados los tiene por su buena calidad.

Los precios son los siguientes:

Vino Jerez Pálido, arroba . . 10'50
Id. Ambar, id 8'00
Id. Pasto Oro, id. 9'00
Id. Manzanares Blanco 1.ª . . 6'50
Id. Tinto Valdepeñas Extra. . 7'00
Id. id. id. 1.ª 6'50
Id. id. Manzanares 1.ª 6'00
Id. Dulce Moscatel dos años, Extra. 14'00
Id. id. id. 2 años, 1.ª 12'00
Id. id. id. 2 años, 2.ª 9'00
1 docena botellas vino Moscatel, 2 años 9'00
1 id. id. Jerez Pálido. 9'75
1 id. id. Seco Ambar 8'50

Todas estas clases se venden al detal y se sirven á domicilio desde una arroba y docena en adelante.

También ha recibido el rico queso Manchego á ptas. 3'25 el kilo.

Los pagos son al contado.

No equivocarse. BARRACA AL-MERLENSE, situada en la playa de San Lorenzo.

Para los pedidos en la Plaza de Abastos, frente al mercado de huevos, en las casetas núms. 57 y 59.

Almacenes de maderas

DE

RAFAEL GARCIA

Esta antigua y acreditada casa acaba de recibir un importante cargamento de MADERAS DE PINO ROJO en tablones y viguetas de varias dimensiones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece á precios sumamente ventajosos y hasta hoy desconocidos en la Plaza y que pueden competir con los que de ordinario vienen cotizándose en Málaga.

DOMICILIOS

Castelar 38, (Barrio del Carmen) y Avenida de Martinez Campos 8, (Polígono).

Aviso importante

EL REGULADOR

Participa á su numerosa clientela y público en general, que para el 15 del próximo mes de Octubre, se traslada al nuevo edificio que frente al lugar que que ocupa hoy está terminándose con el fin de presentar el establecimiento con grandes existencias; esta casa ha hecho grandes compras en Londres, París y Barcelona, por lo cual abrirá sus puertas con un inmenso surtido en toda clase de artículos y novedades, á precios imposibles de competencia.

Especialidades en pañería inglesa para caballeros á precios incomprensibles.

CLEMENTE Y CANO

Agencia de Transportes y de Aduana

Málaga y Melilla

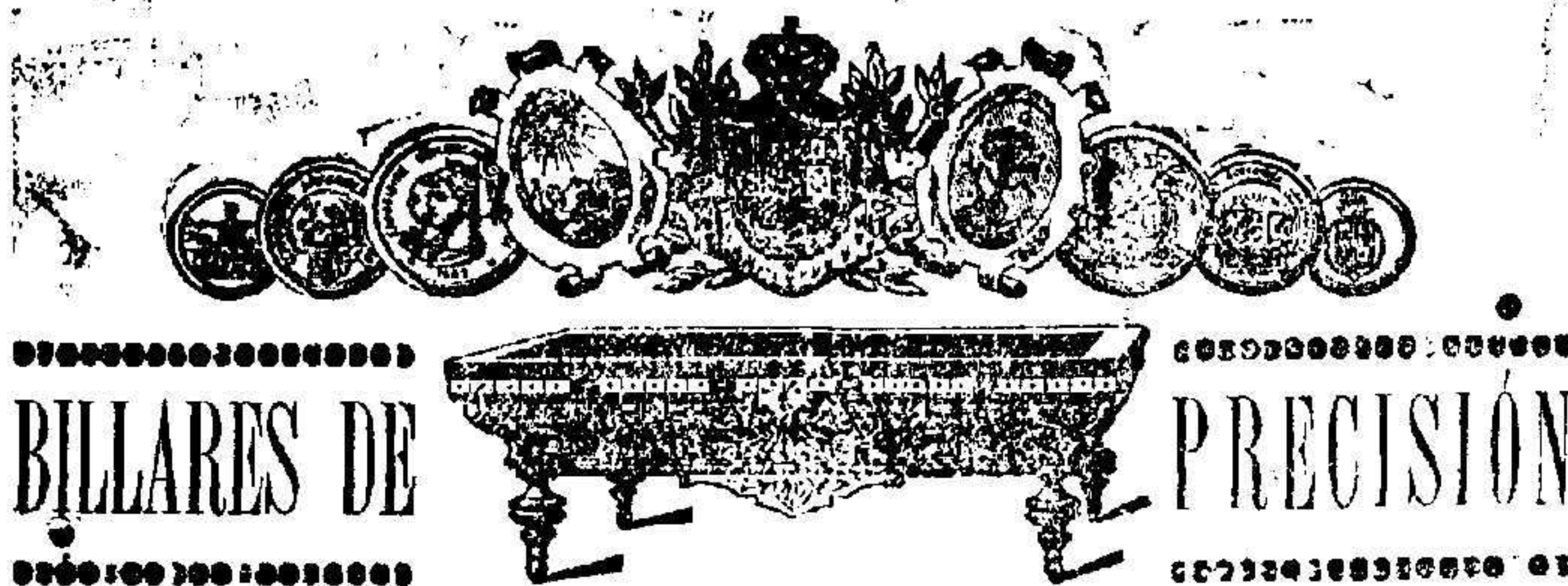
Servicio combinado entre Málaga, Melilla y Menores, á precios reducidos.
Agentes de la casa HIJOS DE VIUDA ORFILA Y CERT DE BARCELONA, y de DON FRANCISCO VISCONTI MORATA, DE ALICANTE, á cuyos señores podrán consignar las mercancías los señores clientes que gusten utilizar nuestros servicios combinados con las referidas plazas.

GRAN FABRICA DE MESAS DE BILLAR

Vda. é Hijos de Alejo Amorós

La más antigua de España y única en su clase en Europa

CASA FUNDADA EN EL AÑO DE 1833



Primera y única fábrica que introdujo en España las mesas del nuevo sistema de construcción; innovación que le valió diez años de privilegio exclusivo; premiada con 20 medallas en diversas Exposiciones y con las altas recompensas de Medallas de Oro en las Universales de París, 1855, y de Barcelona, 1888, como igualmente á las Nacionales de Barcelona, 1869; Zaragoza, 1885, y Regional de Cádiz, 1879, y por varias Corporaciones científicas y económicas, nacionales y extranjeras. Habiendo obtenido la cruz de Isabel la Católica y el uso del escudo de armas por méritos artísticos concedidos de motu proprio por la Real Casa y Patrimonio.

Nueva invención AMORÓS!

EL ÚLTIMO ADELANTO DE LAS MESAS DE BILLAR

Con este título distinguido eminencias del juego de billar han denominado el nuevo modelo AMORÓS a la banda de goma americana de gran precisión. Respetables notabilidades han considerado la banda AMORÓS como la NON-PLUS-ULTRA de todas las conocidas, así españolas como extranjeras.

Especialidad en billares Mata para Academias. Grande y variado surtido de tacos, bolas, paños, cueros, tiras, etc., etc.

Se construyen mesas desde 950 ptas. en adelante. - Expedición á todos puntos.

Despacho: Conde Asalto, 26, BARCELONA. - Fábrica: Blasco de Garay, 53.

Representante: D. David J. Meliá, San Miguel, núm. 26. - MELILLA.

MONTE BENÉFICO

SOCIEDAD DE PREVISIÓN É INSTITUCIÓN DE SOCORROS MUTUOS

Constituida por escritura pública otorgada ante el Notario del ilustre Colegio de la Coruña, Don Manuel Salgado García. - Satisfechos los derechos á la Hacienda é inscrita en el Registro Mercantil. - Constituido el depósito de garantía que previene el art. 43 de la Ley de Presupuestos de 1895.

Dirección general: San Andrés, 160-Coruña

Objetivo de las operaciones á que la Compañía se dedica:

Dotación para casamiento de doncellas. - Redención por una cuota mínima é invariable del servicio militar. - Constitución por modestos desembolsos de un capital en 12 años. - Fuertes indemnizaciones á las familias de los socios fallecidos.

Representante General en Melilla y Menores de Africa: JOSE ARZA CASTRO

PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, fúncas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas peritricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

Acanthea Virilis

Poliglicorofosfatada Bonald. - Medicamento antianémico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pastillas. Frasco del vino de Acanthea, 100 gramos.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Góngora), 17, Madrid. En Barcelona, Góngora, 5.

Elixir antibacilar BONALD

DE

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarrós bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

Fonda La Africana

DE

EMILIO SEGOVIA

Jardines 7, Mantelete

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes.

Mesa redonda. - Servicio á domicilio. -trato esmeradísimo.

La sucursal de esta casa es

MIRAMAR

ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

MARTELLO, 29 (POLIEDRO)

La Ibérica

DE LA

Vinda de Ramirez y Hermano

Extensa y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles buenas.

Calle San Miguel, 23

Mil pesetas

al quepre-

sente cápsulas de Sándalo mejores

que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curan nida pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

Economato militar

Últimos géneros llegados

Chicharrones prensados.	Kg.	2'00
Salchichón de Vichicular.		7'50
Lomo embuchado.		8'00
Chorizos de lomo.		5'00
Id. asturianos. Lata de 2 ks.		7'00
Bacalao Escocia primera.		1'70
Queso manchego.		8'00
Id. en plato.		2'80
Id. de bola, crema.		2'75
Callos guisados á la moda de Caen.	Lata	1'25
Calamares en su tinta.		1'35
Vieiras en escabeche.		1'50
Perejiles al natural.		1'50
Merluza, besugo, bonito y atún.		1'00
Vino amontillado «Conchita». Botella		8'25
Id. id. «Pino».		2'75
Id. «Oloroso».		5'00
Variantes.	Kg.	1'75
Espárragos en latas de 1 kilo.	Lata	1'50
Jarros negros decorados con dulces de ciruela.	Uno	1'50
Id. de cristal con dulces de id.		1'20
Id. de china con id. de id.		1'15
Id. de id. con id. de id.		0'90
Id. con tapa con id. de id.		1'30
Id. de pedernal con id. de id.		1'00
Copas de cristal con id. de id.		0'35
Azucareros con id. de id.		1'10

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

Tambien se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y túnel de Plaza de Armas.

Hotel La antigua Austriaca

La dueña de este acreditado y conocido hotel, que tanta fama gozó en Melilla, vuelve á abrirlo en condiciones inmejorables.

El local, sito en el piso segundo de la calle de Santiago núm. 5 (Mantelete) es espacioso y ventilado. Dispone de amplio comedor y hermosas habitaciones, con vistas á dicha calle y á la de Alfonso XII. El mobiliario y servicio es todo nuevo.

Cocina francesa y española. Se admiten encargos para banquetes.

Santiago, 5, 2.º

Junta de Arbitrios

ANUNCIOS

Hallándose desahogada la caseta número 49 del Mercado, los que deseen tomarla en arrendamiento podrán solicitarla del Excmo. Señor Presidente de esta Junta mediante solicitud expresando los artículos que deseen vender en ella.

Melilla 12 Septiembre 1907.

El Vocal Secretario: Emilio Mar-mol. Rubricado.

Colegio de segunda Enseñanza de Ntra. Sra. de la Victoria

Debiendo dar principio en primero de Octubre el nuevo curso académico, queda abierta la matrícula en la Secretaría de este Colegio para los que deseen cursar las asignaturas que comprende el Bachillerato.

Melilla 4 de Septiembre 1907. -El Director, Gonzalo Gutierrez.